

### Application

La série de servomoteurs électriques à ressort de rappel, a été spécialement développée pour la motorisation des opérations de sécurité des clapets d'air dans les installations Chauffage Ventilation Climatisation (C.V.C.), dans les systèmes d'air conditionné (anti-gel), des clapets de désenfumage et d'isolement. Quand le signal de commande est sous tension, le moteur actionne le clapet vers sa position opérationnelle, pendant que le ressort est comprimé. Si l'alimentation électrique est interrompue, l'énergie stockée dans le ressort actionnera immédiatement le clapet vers sa position de sécurité.

Le fonctionnement manuel est automatiquement interrompu lorsque le servomoteur est sous tension.

L'adaptateur universel est très pratique, il permet une limitation de l'angle de rotation.

### Particularités

- Commande TOUT OU RIEN (à 2 points)
- Possibilité de faire fonctionner en parallèle 5 servomoteurs
- Connexion électrique par câble sans halogène
- Adaptateur universel pour axe rond de 12 à 19 mm  $\varnothing$ , et pour axe carré de 10 à 15 mm de côté. Un kit optionnel Z-M9220-600 permet d'adapter des axes de 19 à 27 mm  $\varnothing$ , ou des carrés de 16, 18 et 19 mm de côté.
- Longueur minimum de l'axe 80 mm
- Fonctionnement en tandem possible (2x20Nm)
- Limitation de l'angle de rotation (avec un kit optionnel)
- Positionnement manuel possible avec la manivelle
- 2 contacts auxiliaires : 1 fixe et 1 réglable (voir au dos pour le réglage)
- Arrêt automatique du courant en fin de course (protection surcharge)
- Conformes aux normes CE

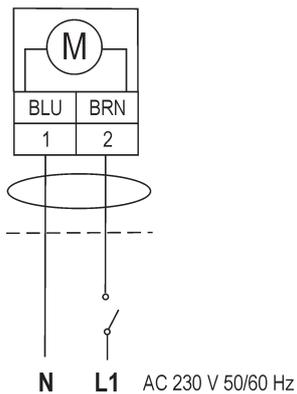
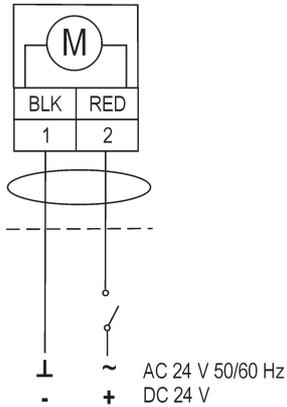


### Spécifications Techniques

Servomoteur	DAF1.20(S)	DAF2.20(S)
<b>Couple</b>	20 Nm	
<b>Surface de volet*</b>	4 m <sup>2</sup>	
<b>Temps de marche Moteur</b>	25...57 s	
<b>Temps de marche Ressort</b>	11...15 s	
<b>Tension d'alimentation</b>	24V ca/cc	230 V ca
<b>Fréquence</b>	50-60 Hz	
<b>Consommation</b>		
- En marche c	24.6 VA	---
- En marche c	17.6 W	0.15 A
- En fin de course c	5.4 VA	0.09 A
- En fin de course c	2.8 W	---
<b>Dimensionnement</b>	14.0 VA	
<b>Poids</b>	2.9 kg	3.5 Kg
<b>Signal de Commande</b>	TOUT ou RIEN (à 2 Points)	
<b>Signal de Positionnement</b>	Aucun	
<b>Angle de rotation</b>	90°	
- Plage de travail	Entre 0°...30° et 90°...60° avec kit Z-M9220-603 (non fourni)	
- Limitatio		
<b>Contacts auxiliaires</b>	3(1.5)A, 230 V ca	
- Plage de réglage S	Fixe à 10°	
- Plage de réglage S	Ajustable entre 25°...90°	
<b>Câble</b>	1.2 m sans halogène	
- Moteu	2 fils 1-2	
- Contacts Auxiliaires	6 fils 21-22-23-24-25-26	
<b>Durée de Vie</b>	60'000 Rotations	
<b>Niveau Sonore</b>	66 dB (A)	
<b>Classe de protection</b>	II	
<b>Degré de protection</b>	IP 54	
<b>Fonctionnement</b>	Type1	
<b>Conditions d'ambiance</b>		
- température en fonctionnement	-40...+55 °C / IEC 721-3-	
- température de stockage	-65...+85 °C / IEC 721-3-	
- Humidit	5...95% Hr sans condensation	
<b>Service</b>	Sans entretien	
<b>Normes</b>		
- Mécanique	EN 60 529 / EN 60 730-2-14	
- Electronique	EN 60 730-2-14	
- CEM Emissio	EN 50 081-1:92 / IEC 61000-6-3:96	
- CEM Immunit	EN 50 082-2:95 / IEC 61000-6-2:99	

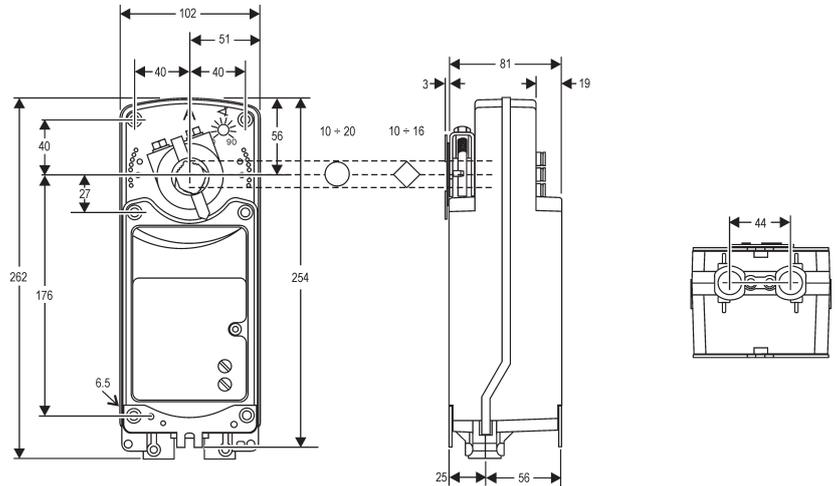
\*Attention : Merci de vérifier auprès du constructeur le couple nécessaire pour l'ouverture/fermeture du clapet.

## Connexions Electriques



**BLK** Noir                      **BLU** Bleu  
**RED** Rouge                    **BRN** Marron

## Dimensions en mm

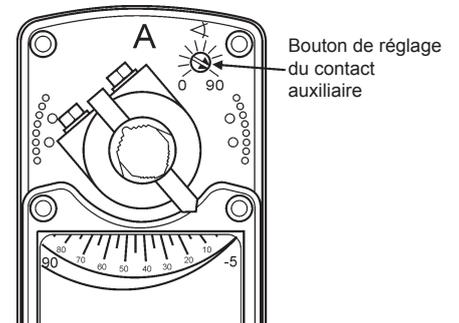


## Réglage des contacts auxiliaires

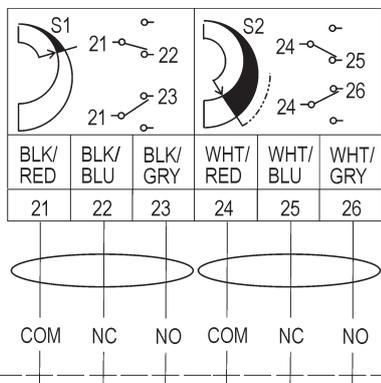
Les modèles DAFx.20S disposent de 2 contacts auxiliaires avec un bouton de réglage accessible sur chaque face du servomoteur.

Le réglage d'usine positionne le contact S1 sur 11° fermé et le deuxième switch S2 sur 81° ouvert. Le contact auxiliaire S1 est fixe. Le contact auxiliaire S2 est indépendant et continuellement ajustable de 25° à 95°.

La position du contact auxiliaire peut être manuellement modifiée.



## Contacts Auxiliaires (S)



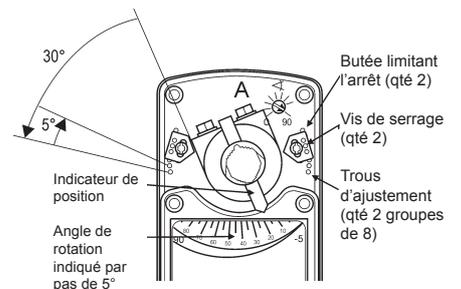
**BLK/RED** Noir / Rouge  
**BLK/BLU** Noir / Bleu  
**BLK/GRY** Noir / Gris  
**WHT/RED** Blanc / Rouge  
**WHT/BLU** Blanc / Bleu  
**WHT/GRY** Blanc / Gris

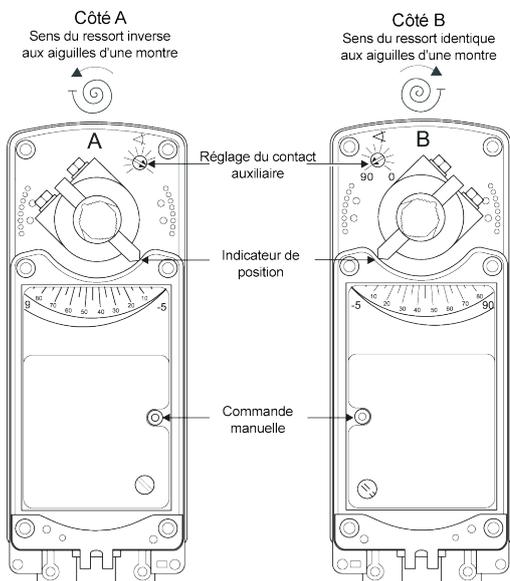
## Limitation de l'angle de rotation (en option avec le kit Z-M9220-603)

Il s'agit de déterminer la plage de travail du servomoteur.

Si la plage désirée est de 65° à 90°, ajouter une butée limitant des arrêts. Si la plage désirée est de 35° à 60°, il faudra 2 butées pour limiter la course. Le montage des butées, sur la position désirée se fait avec 2 vis autotaraudeuses M4x10mm (fournies). Serrer les vis nécessite 4 Nm. Le positionnement manuel de l'ensemble est effectif lorsque la vis de serrage est alignée avec l'indicateur de position qui correspond à la valeur désirée.

Pour un angle de rotation de 65°, positionner 1 butée d'arrêt sur la position minimum.





## Sens de rotation

Le sens de rotation peut être inversé simplement en retournant le servomoteur et en renversant la noix d'entraînement.

Il suffit d'ôter le serre-clip, enlever la noix de serrage, retourner le servomoteur, repositionner la noix et le serre-clip afin de la fixer.

## Fonctionnement en tandem

La configuration en tandem (avec deux servomoteurs identiques) double le fonctionnement et le couple du ressort de rappel en une seule commande.

Il est possible de monter deux commandes similaires en tandem et de les faire fonctionner ensemble à l'aide du kit de montage en tandem Z-M9000-158.

Ce mode de fonctionnement permet d'utiliser deux commandes de même modèle. Celles-ci sont alors câblées en parallèle.

Remarque : La commande manuelle ne fonctionne pas après le montage de commandes configurées en tandem sur un axe de clapet.

## Commande manuelle

Utilisez uniquement la manivelle fournie pour repositionner le servomoteur lorsque vous vous servez de la fonction commande manuelle.

1. Mettez le servomoteur hors tension.
2. Insérez l'extrémité hexagonale de la manivelle dans le point de réglage de commande manuelle placé sur la face du servomoteur.
3. Faites tourner la commande manuelle dans le sens indiqué par la flèche sur l'étiquette.
4. Faites tourner la commande manuelle d'un demi-tour dans le sens opposé pour verrouiller la position.
5. Pour déverrouiller la position, faites tourner la manivelle dans le sens indiqué par la flèche.

La commande se déverrouille automatiquement quand on met le servomoteur sous tension et que l'on repasse à un fonctionnement normal d'entraînement et de ressort de rappel.

**IMPORTANT:** L'application d'un couple excessif à la commande manuelle ou l'utilisation d'un outil électrique risque d'endommager les composants internes et de provoquer une panne prématurée. En fin de course, la résistance à la rotation augmente. Ne forcez pas.

## Codification des produits

Codes	Descriptions
DAF1.20	20 Nm, 24 V ca/cc
DAF1.20S	20 Nm, 24 V ca/cc, avec 2 contacts auxiliaires
DAF2.20	20 Nm, 230 V ca
DAF2.20S	20 Nm, 230 V ca, avec 2 contacts auxiliaires

## Accessoires et Pièces détachées

(A commander séparément)

Codes	Descriptions
M9000-158	Kit de montage Tandem utilisé pour associer deux servomoteurs de la série Retour à Zéro DAFx.20(S) afin de doubler le couple de l'appareil.
M9000-604	Remplacement de la réglette anti-rotation (avec vis) pour servomoteurs de la série Retour à Zéro DAFx.20(S).
M9220-600	Kit d'adaptation pour axes ronds de 19 à 27 mm et axes carrés de 16, 18 et 19 mm de côté pour servomoteurs de la série Retour à Zéro DAFx.20(S).
M9220-601	Remplacement de la noix d'entraînement pour axes ronds de 12 à 19 mm et axes carrés de 10, 12 et 14 mm de côté pour servomoteurs de la série Retour à Zéro DAFx.20(S).
M9220-602	Remplacement du serre-clip (par sachet de 5) pour servomoteurs de la série Retour à Zéro DAFx.20(S).
M9220-603	Kit de limitation de l'angle de rotation pour servomoteurs de la série Retour à Zéro DAFx.20(S).
M9220-604	Remplacement de la manivelle (5 par sachet) pour servomoteurs de la série Retour à Zéro DAFx.20(S).

## DBF1.10 (S) / DBF1.20 (S) Servomoteurs à Ressort de Rappel - FLOTTANT (2/3 Points)

### Application

La série de servomoteurs électriques à ressort de rappel, a été spécialement développée pour la motorisation des opérations de sécurité des clapets d'air dans les installations Chauffage Ventilation Climatisation (C.V.C.), dans les systèmes d'air conditionné (anti-gel), des clapets de désenfumage et d'isolement.

Quand le signal de commande est sous tension, le moteur actionne le clapet vers sa position opérationnelle, pendant que le ressort est comprimé.

Si l'alimentation électrique est interrompue, l'énergie stockée dans le ressort actionnera immédiatement le clapet vers sa position de sécurité.

Le fonctionnement manuel est automatiquement interrompu lorsque le servomoteur est sous tension.

L'adaptateur universel est très pratique, il permet une limitation de l'angle de rotation.

### Particularités

- Commande TOUT OU RIEN (à 2 Points) et FLOTTANT (3 points)
- Possibilité de faire fonctionner en parallèle 5 servomoteurs
- Connexion électrique par câble sans halogène
- Adaptateur universel pour axe rond de 12 à 19 mm  $\varnothing$ , et pour axe carré de 10 à 15 mm de côté. Un kit optionnel Z-M9220-600 permet d'adapter des axes de 19 à 27 mm  $\varnothing$ , ou des carrés de 16, 18 et 19 mm de côté.
- Longueur minimum de l'axe 80 mm
- Fonctionnement en tandem possible (2x20Nm)
- Limitation de l'angle de rotation (avec un kit optionnel)
- Positionnement manuel possible avec la manivelle
- 2 contacts auxiliaires : 1 fixe et 1 réglable (voir au dos pour le réglage)
- Arrêt automatique du courant en fin de course (protection surcharge)
- Consommation d'énergie réduite en fin de course
- Servomoteurs disponibles avec 1 m de câble sans halogène
- Conformés aux normes CE

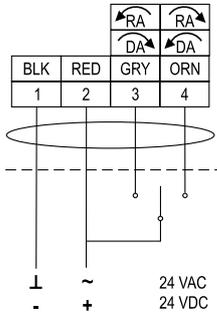


### Spécifications Techniques

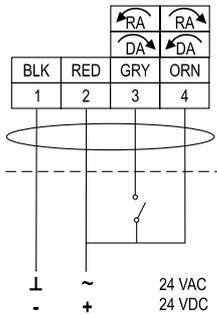
Servomoteur	DBF1.10(S)	DBF1.20(S)
<b>Couple</b>	10 Nm	20 Nm
<b>Surface de volet*</b>	2 m <sup>2</sup>	4 m <sup>2</sup>
<b>Temps de marche Moteur</b>	150 s	
<b>Temps de marche Ressort</b>	20 s	
<b>Tension d'alimentation</b>	24V ca/cc	
<b>Fréquence</b>	50-60 Hz	
<b>Consommation</b>		
- En marche C	9.6 VA	15.5 VA
- En marche C	3.9 W	17.6 W
- En fin de course C	6.0 VA	7.7 VA
- En fin de course C	2.1 W	2.8 W
<b>Dimensionnement</b>	15.0 VA	20.0 VA
<b>Poids</b>	2.9 kg	
<b>Signal de Commande</b>	TOUT OU RIEN (à 2 Points) et FLOTTANT (à 3 points)	
<b>Signal de Positionnement</b>	Aucun	
<b>Angle de rotation</b>		
- Plage de travail	90°	
- Limitatio	Entre 0°...30° et 90°...60° avec kit Z-M9220-603 (non fourni)	
<b>Contacts auxiliaires</b>	3(1.5)A, 230 V CA	
- Plage de réglage S	Fixe à 10°	
- Plage de réglage S	Ajustable entre 25°...90°	
<b>Câble</b>	1.2 m sans halogène	
- Moteu	4 fils 1-2-3-4	
- Contacts Auxiliaires	6 fils 21-22-23-24-25-26	
<b>Durée de Vie</b>	60'000 Rotations	
<b>Niveau Sonore</b>	55 dB (A)	
<b>Classe de protection</b>	II	
<b>Degré de protection</b>	IP 54	
<b>Fonctionnement</b>	Type1	
<b>Conditions d'ambiance</b>		
- empérature en fonctionnement	-40...+55 °C / IEC 721-3-	
- empérature de stockage	-65...+85 °C / IEC 721-3-	
- Humidit	5...95% Hr sans condensation	
<b>Service</b>	Sans entretien	
<b>Normes</b>		
- Mécanique	EN 60 529 / EN 60 730-2-14	
- Electronique	EN 60 730-2-14	
- CEM Emissio	EN 50 081-1:92 / IEC 61000-6-3:96	
- CEM Immunit	EN 50 082-2:95 / IEC 61000-6-2:99	

\*Attention : Merci de vérifier auprès du constructeur le couple nécessaire pour l'ouverture/fermeture du clapet.

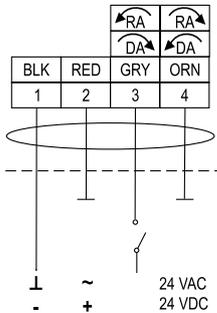
## Connexions Electriques



Commande à 3 POINTS, 4 fils

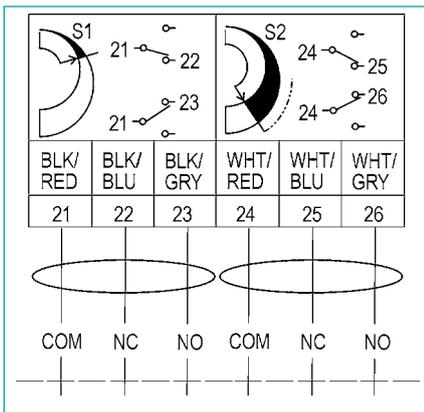


Commande à 2 POINTS, 1 fils

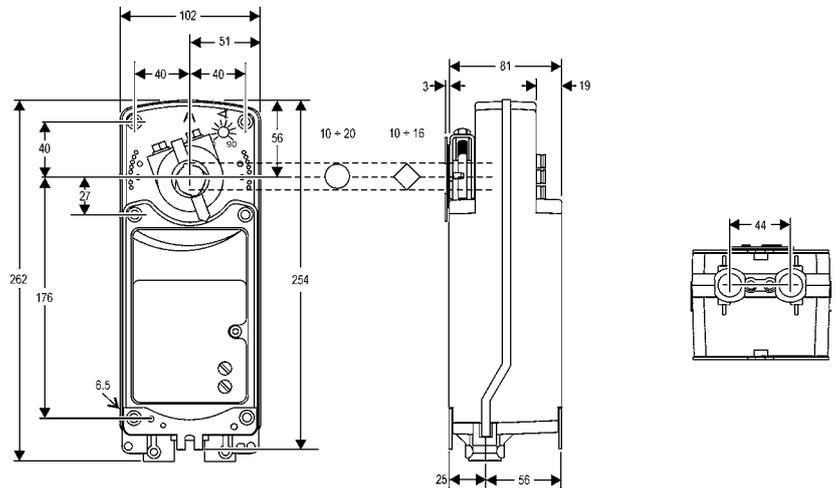


Commande à 2 POINTS, 2 fils

## Contacts Auxiliaires (S)



## Dimensions en mm

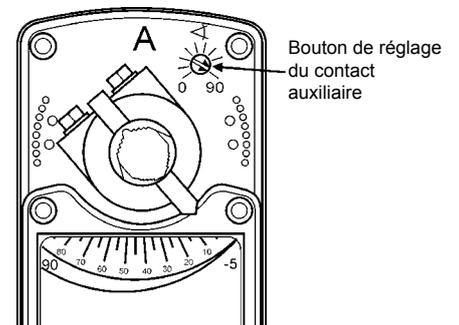


## Réglage des contacts auxiliaires

Les modèles 10S et 20S disposent de 2 contacts auxiliaires avec un bouton de réglage accessible sur chaque face du servomoteur.

Le réglage d'usine positionne le contact S1 sur 11° fermé et le deuxième switch S2 sur 81° ouvert. Le contact auxiliaire S1 est fixe. Le contact auxiliaire S2 est indépendant et continuellement ajustable de 25° à 95°.

La position du contact auxiliaire peut être manuellement modifiée.



## Limitation de l'angle de rotation (en option avec le kit Z-M9220-603)

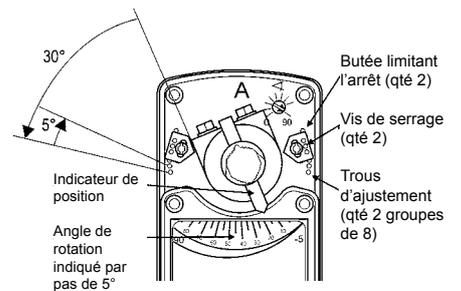
Il s'agit de déterminer la plage de travail du servomoteur.

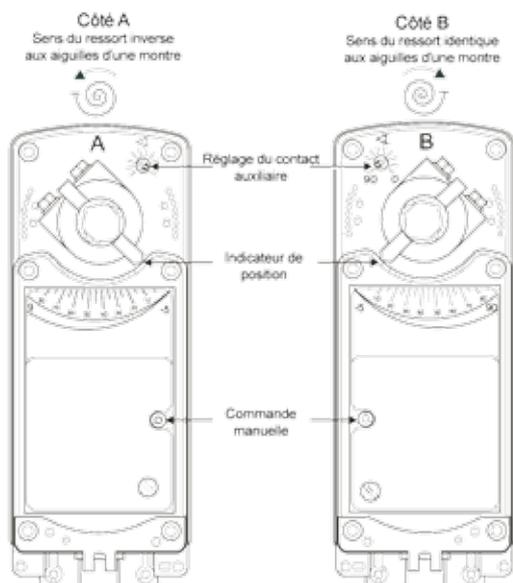
Si la plage désirée est de 65° à 90°, ajouter une butée limitant des arrêts. Si la plage désirée est de 35° à 60°, il faudra 2 butées pour limiter la course.

Le montage des butées, sur la position désirée se fait avec 2 vis autotaraudeuses M4x10mm (fournies). Serrer les vis nécessite 4 Nm.

Le positionnement manuel de l'ensemble est effectif lorsque la vis de serrage est alignée avec l'indicateur de position qui correspond à la valeur désirée.

Pour un angle de rotation de 65°, positionner 1 butée d'arrêt sur la position minimum.





## Sens de rotation

Le sens de rotation peut être inversé simplement en retournant le servomoteur et en renversant la noix d'entraînement.

Il suffit d'oter le serre-clip, enlever la noix de serrage, retourner le servomoteur, repositionner la noix et le serre-clip afin de la fixer.

## Fonctionnement en tandem

La configuration en tandem (avec deux servomoteurs identiques) double le fonctionnement et le couple du ressort de rappel en une seule commande.

Il est possible de monter deux commandes similaires en tandem et de les faire fonctionner ensemble à l'aide du kit de montage en tandem Z-M9000-158.

Ce mode de fonctionnement permet d'utiliser deux commandes de même modèle. Celles-ci sont alors câblées en parallèle.

Remarque : La commande manuelle ne fonctionne pas après le montage de commandes configurées en tandem sur un axe de clapet.

## Commande manuelle

Utilisez uniquement la manivelle fournie pour repositionner le servomoteur lorsque vous vous servez de la fonction commande manuelle.

1. Mettez le servomoteur hors tension
2. Insérez l'extrémité hexagonale de la manivelle dans le point de réglage de commande manuelle placé sur la face du servomoteur.
3. Faites tourner la commande manuelle dans le sens indiqué par la flèche sur l'étiquette.
4. Faites tourner la commande manuelle d'un demi-tour dans le sens opposé pour verrouiller la position.
5. Pour déverrouiller la position, faites tourner la manivelle dans le sens indiqué par la flèche

La commande se déverrouille automatiquement quand on met le servomoteur sous tension et que l'on repasse à un fonctionnement normal d'entraînement et de ressort de rappel.

**IMPORTANT :** L'application d'un couple excessif à la commande manuelle ou l'utilisation d'un outil électrique risque d'endommager les composants internes et de provoquer une panne prématurée. En fin de course, la résistance à la rotation augmente. Ne forcez pas.

## Codification des produits

Codes	Descriptions
DBF1.10	10 Nm, 24 V ca/cc
DBF1.10S	10 Nm, 24 V ca/cc, avec 2 contacts auxiliaires
DBF1.20	20 Nm, 24 V ca/cc
DBF1.20S	20 Nm, 24 V ca/cc, avec 2 contacts auxiliaires

## Accessoires et Pièces détachées

(A commander séparément)

Codes	Descriptions
Z-M9000-158	Kit de montage Tandem utilisé pour associer deux servomoteurs de la série Retour à Zéro DBF1.10(S)/DBF1.20(S) afin de doubler le couple de l'appareil.
Z-M9000-604	Remplacement de la réglette anti-rotation (avec vis) pour servomoteurs de la série Retour à Zéro DBF1.10(S)/DBF1.20(S).
Z-M9220-600	Kit d'adaptation pour axes ronds de 19 à 27 mm et axes carrés de 16, 18 et 19 mm de côté pour servomoteurs de la série Retour à Zéro DBF1.10(S)/DBF1.20(S).
Z-M9220-601	Remplacement de la noix d'entraînement pour axes ronds de 12 à 19 mm et axes carrés de 10, 12 et 14 mm de côté pour servomoteurs de la série Retour à Zéro DBF1.10(S)/DBF1.20(S).
Z-M9220-602	Remplacement du serre-clip (par sachet de 5) pour servomoteurs de la série Retour à Zéro DBF1.10(S)/DBF1.20(S).
Z-M9220-603	Kit de limitation de l'angle de rotation pour servomoteurs de la série Retour à Zéro DBF1.10(S)/DBF1.20(S).
Z-M9220-604	Remplacement de la manivelle (5 par sachet) pour servomoteurs de la série Retour à Zéro DBF1.10(S)/DBF1.20(S).

## DxF1.10(S) / DxF1.20(S) Servomoteurs à Ressort de Rappel - PROPORTIONNELS

### Application

La série de servomoteurs électriques à ressort de rappel, a été spécialement développée pour la motorisation des opérations de sécurité des clapets d'air dans les installations Chauffage Ventilation Climatisation (C.V.C.), dans les systèmes d'air conditionné (anti-gel), des clapets de désenfumage et d'isolement.

Quand le signal de commande est sous tension, le moteur actionne le clapet vers sa position opérationnelle, pendant que le ressort est comprimé.

Si l'alimentation électrique est interrompue, l'énergie stockée dans le ressort actionnera immédiatement le clapet vers sa position de sécurité.

Le fonctionnement manuel est automatiquement interrompu lorsque le servomoteur est sous tension.

L'adaptateur universel est très pratique, il permet une limitation de l'angle de rotation.

### Particularités

- Commande 0(2)..10 V - 0(4)..20mA possible en ajoutant une résistance
- Possibilité de faire fonctionner en parallèle 5 servomoteurs
- Connexion électrique par câble sans halogène
- Adaptateur universel pour axe rond de 12 à 19 mm  $\varnothing$ , et pour axe carré de 10 à 15 mm de côté. Un kit optionnel M9220-600 permet d'adapter des axes de 19 à 27 mm  $\varnothing$ , ou des carrés de 16, 18 et 19 mm de côté.
- Longueur minimum de l'axe 80 mm
- Fonctionnement en tandem possible (2x20Nm)
- Limitation de l'angle de rotation (avec un kit optionnel)
- Positionnement manuel possible avec la manivelle
- 2 contacts auxiliaires : 1 fixe et 1 réglable (voir au dos pour le réglage)
- Consommation d'énergie réduite en fin de course
- Servomoteurs disponibles avec 1 m de câble sans halogène
- Conformés aux normes CE



### Spécifications Techniques

Servomoteur	DMF1.10(S)	DHF1.10(S)	DMF1.20(S)	DHF1.20(S)
<b>Couple</b>	10 Nm	10 Nm	20 Nm	20 Nm
<b>Surface de volet*</b>	2.0 m <sup>2</sup>	2.0 m <sup>2</sup>	4.0 m <sup>2</sup>	4.0 m <sup>2</sup>
<b>Temps de marche Moteur</b>	150 s			
<b>Temps de marche Ressort</b>	26 s			
<b>Tension d'alimentation</b>	24V ca/cc			
<b>Fréquence</b>	50-60 Hz			
<b>Consommation</b>				
- En marche c	9.6 VA		15.5 VA	
- En marche c	15.6 W		17.6 W	
- En fin de course c	6.0 VA		7.7 VA	
- En fin de course c	2.6 W		2.8 W	
<b>Dimensionnement</b>	15.0 VA			
<b>Poids</b>	2.9 kg			
<b>Signal de Commande</b>	0(2)...10 V cc			
<b>Plage de travail Y</b>	Non ajustable	Ajustable	Non ajustable	Ajustable
<b>Signal de Positionnement</b>	0(2)...10 V cc			
<b>Angle de rotation</b>				
- Plage de travail	90°			
- Limitatio	Entre 0°...30° et 90°...60° avec kit M9220-603 (non fourni)			
<b>Contacts auxiliaires</b>	3(1.5) A, 230 V ca			
- Plage de réglage S	Fixe à 10°			
- Plage de réglage S	Ajustable entre 25°...90°			
<b>Câble</b>	1.2 m sans halogène			
- Moteu	4 fils 1-2-3-4			
- Contacts Auxiliaires	6 fils 21-22-23-24-25-26			
<b>Durée de Vie</b>	60'000 Rotations			
<b>Niveau Sonore</b>	55 dB (A)			
<b>Classe de protection</b>	II			
<b>Degré de protection</b>	IP 54			
<b>Fonctionnement</b>	Type1			
<b>Conditions d'ambiance</b>				
- température en fonctionnement	-40...+55 °C / IEC 721-3-			
- température de stockage	-65...+85 °C / IEC 721-3-			
- Humidit	5...95% Hr sans condensation			
<b>Service</b>	Sans entretien			
<b>Normes</b>				
- Mécanique	EN 60 529 / EN 60 730-2-14			
- Electronique	EN 60 730-2-14			
- CEM Emissio	EN 50 081-1:92 / IEC 61000-6-3:96			
- CEM Immunit	EN 50 082-2:95 / IEC 61000-6-2:99			

\*Attention : Merci de vérifier auprès du constructeur le couple nécessaire pour l'ouverture/fermeture du clapet.

## Sens d'action

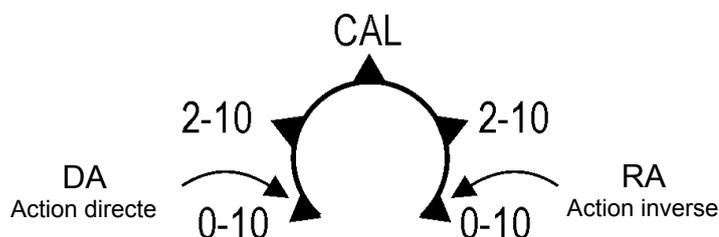
Les servomoteurs électriques à ressort de rappel à commande proportionnelle sont réglés en usine pour un fonctionnement en mode direct (DA).

Dans ce mode, plus le signal appliqué à l'entrée de la commande est élevé, plus le servomoteur s'éloigne de la position du rappel par ressort. Il est également possible d'utiliser le mode Action inverse (RA).

Dans ce mode, plus le signal appliqué à l'entrée de la commande est élevé, plus la commande se rapproche de la position du rappel par ressort.

La figure ci-contre montre comment régler le commutateur de sélection de mode pour modifier le comportement du servomoteur.

## Réglage du signal de commande (Y)



## Fonction d'étalonnage (CAL)

La fonction CAL permet au servomoteur de redéfinir la plage de signal d'entrée sélectionnée proportionnellement à une plage de rotation réduite. La commande conserve l'étalonnage en cas de coupure de courant. Procédez comme suit pour étalonner la plage de signal d'entrée :

1. Mettez le servomoteur sous tension, passez le commutateur de sélection de mode sur CAL et laissez-le sur cette position pendant environ 5 secondes. Le servomoteur commence à tourner jusqu'à ce qu'il arrive à la butée de fin de course.

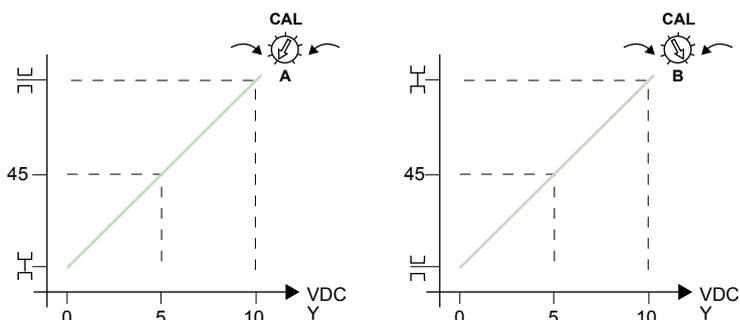
2. Passez le commutateur de sélection de mode à la plage de signal d'entrée désirée. Il est possible d'effectuer la sélection pendant ou après le processus d'étalonnage. Le signal d'entrée sélectionné est reconfiguré proportionnellement à la plage de rotation réduite.

Remarque : En fonctionnement normal, si la course du servomoteur augmente en raison de l'usure de l'étanchéité ou du siège, le signal d'entrée est reconfiguré automatiquement à la plage de rotation accrue par incréments d'environ 0,5°.

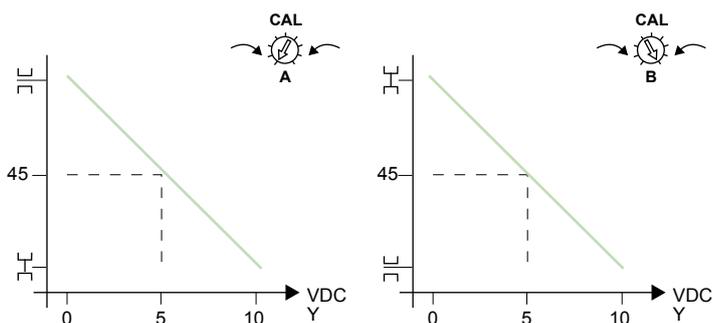
3. Si vous changez la position de montage du servomoteur ou ajustez la tringlerie, recommencez les étapes 1 et 2 pour effectuer l'étalonnage.

Remarque : Il faut déplacer le commutateur de sélection de mode de la position CAL pendant au moins 2 secondes avant de réactiver la fonction d'étalonnage.

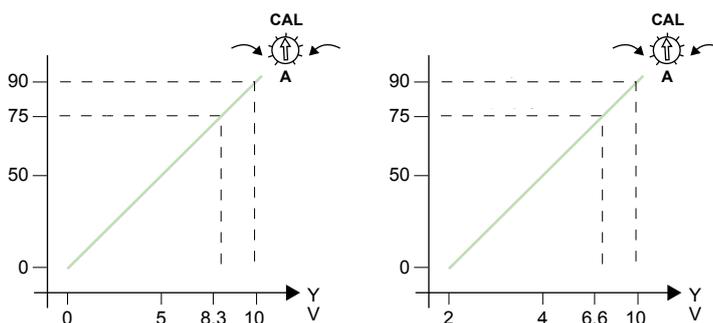
## Action directe (DA)



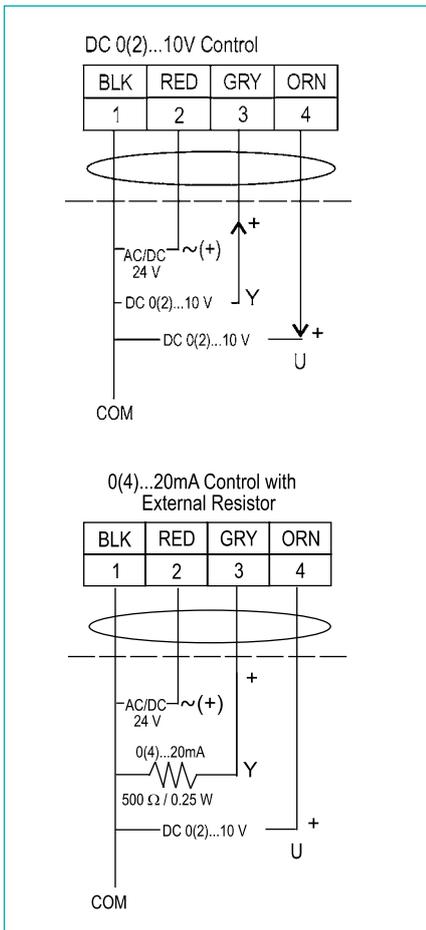
## Action inverse (RA)



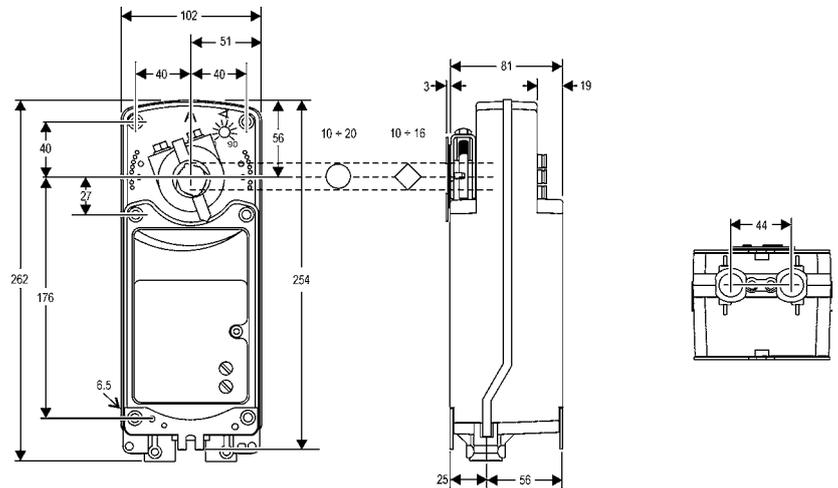
## Ajustement de fonction étalonnage CAL



## Connexions Electriques



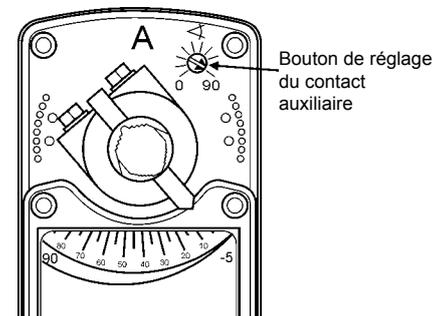
## Dimensions en mm



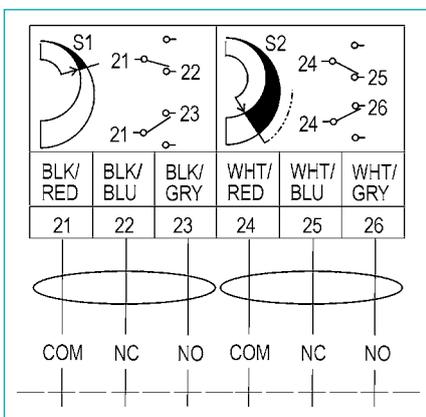
## Réglage des contacts auxiliaires

Les modèles 10S et 20S disposent de 2 contacts auxiliaires avec un bouton de réglage accessible sur chaque face du servomoteur.

Le réglage d'usine positionne le contact S1 sur 11° fermé et le deuxième switch S2 sur 81° ouvert. Le contact auxiliaire S1 est fixe. Le contact auxiliaire S2 est indépendant et continuellement ajustable de 25° à 95°. La position du contact auxiliaire peut être manuellement modifiée.

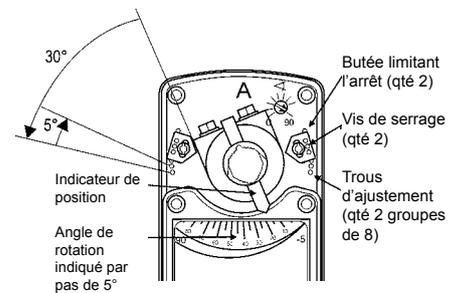


## Contacts Auxiliaires (S)



## Limitation de l'angle de rotation (en option avec le kit Z-M9220-603)

Il s'agit de déterminer la plage de travail du servomoteur. Si la plage désirée est de 65° à 90°, ajouter une butée limitant des arrêts. Si la plage désirée est de 35° à 60°, il faudra 2 butées pour limiter la course. Le montage des butées, sur la position désirée se fait avec 2 vis autotaraudeuses M4x10mm (fournies). Serrer les vis nécessite 4 Nm. Le positionnement manuel de l'ensemble est effectif lorsque la vis de serrage est alignée avec l'indicateur de position qui correspond à la valeur désirée. Pour un angle de rotation de 65°, positionner 1 butée d'arrêt sur la position minimum.



## Codes articles

Codes	Descriptions
<b>DMF1.10</b>	10 Nm, 24 V ca/cc
<b>DMF1.10S</b>	10 Nm, 24 V ca/cc, avec 2 contacts auxiliaires
<b>DHF1.10</b>	10 Nm, 24 V ca/cc, plage de travail ajustable
<b>DHF1.10S</b>	10 Nm, 24 V ca/cc, avec 2 contacts auxiliaires, plage de travail ajustable
<b>DMF1.20</b>	20 Nm, 24 V ca/cc
<b>DMF1.20S</b>	20 Nm, 24 V ca/cc, avec 2 contacts auxiliaires
<b>DHF1.20</b>	20 Nm, 24 V ca/cc, plage de travail ajustable
<b>DHF1.20S</b>	20 Nm, 24 V ca/cc, avec 2 contacts auxiliaires, plage de travail ajustable

## Accessoires et Pièces détachées

(A commander séparément)

Codes	Descriptions
<b>Z-M9000-158</b>	Kit de montage Tandem utilisé pour associer deux servomoteurs de la série Retour à Zéro D...F1.10(S)/D...F1.20(S) afin de doubler le couple de l'appareil.
<b>Z-M9000-604</b>	Remplacement de la réglette anti-rotation (avec vis) pour servomoteurs de la série Retour à Zéro D...F1.10(S)/D...F1.20(S).
<b>Z-M9220-600</b>	Kit d'adaptation pour axes ronds de 19 à 27 mm et axes carrés de 16, 18 et 19 mm de côté pour servomoteurs de la série Retour à Zéro D...F1.10(S)/D...F1.20(S).
<b>Z-M9220-601</b>	Remplacement de la noix d'entraînement pour axes ronds de 12 à 19 mm et axes carrés de 10, 12 et 14 mm de côté pour servomoteurs de la série Retour à Zéro D...F1.10(S)/D...F1.20(S).
<b>Z-M9220-602</b>	Remplacement du serre-clip (par sachet de 5) pour servomoteurs de la série Retour à Zéro D...F1.10(S)/D...F1.20(S).
<b>Z-M9220-603</b>	Kit de limitation de l'angle de rotation pour servomoteurs de la série Retour à Zéro D...F1.10(S)/D...F1.20(S).
<b>Z-M9220-604</b>	Remplacement de la manivelle (5 par sachet) pour servomoteurs de la série Retour à Zéro D...F1.10(S)/D...F1.20(S).